

**DODATOK č. 1/2023 k
PROJEKTOVEJ ZMLUVE č. 945/2020**

na realizáciu projektu v rámci programu

„Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“
spolufinancovaného

z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021, Nórskeho finančného
mechanizmu 2014 -2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY**1.1. Správca programu**

Názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
Sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava
Právna forma: rozpočtová organizácia
IČO: 50349287
DIČ: 2120287004
Štatutárny orgán: Ing. Peter Balík MA, minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky v zastúpení Ing. Iveta Turčanová, generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných finančných mechanizmov, splnomocnená na základe Plnomocenstva č. 018092/2023/OROPTP-1 z 1.6.2023

(ďalej aj ako „**Správca programu**“)

a

1.2. Prijímateľ

Názov: Židovská náboženská obec v Trenčíne
Sídlo: Hviezdová 128/1, 911 01 Trenčín
Právna forma: cirkevná organizácia
IČO: 42278961
DIČ: 2023934495
Štatutárny orgán: PhDr. Oľga Hodálová, predsedníčka
Projektový účet: SK51 1100 0000 0029 4208 8447

(ďalej aj ako „**Prijímateľ**“)

1.3. Partner 2

Názov: Židovský kultúrny inštitút
Sídlo: Panenská 4, 811 03 Bratislava
Právna forma: cirkevná organizácia
IČO: 42361494
Štatutárny orgán: Dr. phil. Maroš Borský, riaditeľ

(spoločne na účely tejto Zmluvy aj ako „**zmluvné strany**“)

Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA

2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú tento Dodatok č. 1/2023 (ďalej len „**Dodatok**“) k **Projektovej zmluve** č. 945/2020 na realizáciu projektu v rámci programu „Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“ spolufinancovaného z Finančného mechanizmu EHP 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky zo dňa 1.12.2020 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

Článok 3. PREDMET DODATKU

3.1. **Zmluvné strany** sa v súlade s čl. 16, bod 16.1 **Zmluvy** a v súlade dohodli na zmene **Zmluvy** spočívajúcej v zmene **Celkových oprávnených výdavkov** z dôvodu pridelenia dodatočných finančných prostriedkov na **Projekt** na základe žiadosti o dodatočné finančné prostriedky predloženej **Prijímateľom** v rámci **Výzvy na pridelenie dodatočných finančných prostriedkov na realizáciu existujúcich projektov v programe Kultúra** a doplnenia Nórskeho finančného mechanizmu ako nového zdroja financovania.

3.2. Pôvodný názov **Projektovej zmluvy**, ktorý znie: „Projektová zmluva na realizáciu Projektu v rámci programu „Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“ spolufinancovaného z Finančného mechanizmu Európskeho finančného priestoru 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky“ sa mení nasledovne: „Projektová zmluva na realizáciu Projektu v rámci programu „Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“ spolufinancovaného z Finančného mechanizmu Európskeho finančného priestoru 2014 – 2021, Nórskeho finančného mechanizmu 2014 - 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky“.

3.3. **Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA v Projektovej zmluve sa mení nasledovne:**

3.3.1. pôvodné znenie bodu 2.1.1 sa nahrádza novým znením:

„Memoranda o porozumení pri implementácii Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021 uzatvoreného medzi Slovenskou republikou (ďalej len „SR“) a **Výborom pre finančný mechanizmus** dňa 28. 11. 2016 v znení neskorších zmien podľa ktorých Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky vykonáva úlohy **Správcu programu** pre program „Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“ (ďalej len „**Program**“) a Memoranda o porozumení pri implementácii Nórskeho finančného mechanizmu uzatvoreného medzi Slovenskou republikou a **Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** v znení zo 17.2.2023 (ďalej spoločne len „**Memorandum**“), podľa ktorého je **Program** rozšírený aj do implementačného rámca Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021 (ďalej len „**NFM**“).

3.3.2. pôvodné znenie bodu 2.1.2 sa nahrádza novým znením:

„Programovej dohody uzatvorenej medzi Výborom pre finančný mechanizmus a Úradom vlády SR ako Národným kontaktným bodom (ďalej len „**NKB**“) o financovaní Programu „Podnikanie v oblasti kultúry, kultúrne dedičstvo a kultúrna spolupráca“ dňa 15. 11. 2018 (ďalej len „**Programová dohoda**“), ktorá stanovuje výšku finančného príspevku na **Program** z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021 (ďalej len „**FM EHP**“) a výšku spolufinancovania programu zo štátneho rozpočtu SR, ako aj práva, povinnosti a zodpovednosť strán pri realizácii **Programu**. V nadväznosti na uznesenie vlády SR č. 355/2020 zo dňa 04. 06. 2020 k návrhu na zmenu niektorých uznesení vlády SR a určenie úloh v pôsobnosti Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky v súvislosti so zánikom Úradu podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu, zriadením Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky a zmenou kompetencií Úradu vlády SR a niektorých ministerstiev v súlade so zákonom č. 134/2020 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov dochádza s účinnosťou od 1. októbra 2020 k prechodu práv a povinností **NKB** a **Správcu programu** z Úradu vlády SR na Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky. Dňa 10.05.2023 bol medzi **Výborom pre finančný mechanizmus**, **Ministerstvom zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva** a **NKB** uzatvorený dodatok č. 5 k **Programovej dohode**, ktorým sa zmenila výška finančného príspevku na **Program** z **FM EHP**, doplnila výška finančného príspevku na **Program** z **NFM** a zmenila výška spolufinancovania programu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.“

3.3.3. pôvodné znenie bodu 2.2 sa nahrádza novým znením:

„Realizácia projektov v rámci **Programu** financovaného z **FM EHP** a **NFM** je okrem zmlúv a všeobecne záväzných právnych predpisov SR a legislatívy Európskej únie (ďalej len „**legislatíva SR a EÚ**“) upravená aj predpismi, ktoré vydal Výbor pre finančný mechanizmus (ďalej len „**VFM**“) v súlade s Protokolom 38c k Zmluve o EHP o FM EHP 2014 – 2021, “), predpismi, ktoré vydalo Ministerstvo zahraničných vecí Nórskeho kráľovstva (ďalej len „**MZV NK**“) v súlade s Dohodou medzi Nórskeho kráľovstvom a EÚ o **NFM** a predpismi, ktoré vydal **NKB** alebo **Certifikačný orgán** v súlade s materiálmi schválenými vládou SR. Súborný týchto predpisov tvoria **Právny rámec FM EHP, Právny rámec NFM a Pravidlá implementácie**. Tieto predpisy nemajú povahu všeobecne záväzných právnych predpisov, avšak **Prijímateľ** sa ich podpisom tejto **Zmluvy** zaväzuje dodržiavať.“

3.4. **Článok 4. ÚČEL ZMLUVY v Projektovej zmluve sa nahrádza novým znením:**

„Účelom tejto **Zmluvy** je zabezpečiť, aby **Prijímateľ** zrealizoval **Projekt**, ktorý bude **Správca programu** za podmienok stanovených v tejto **Zmluve** spolufinancovať z **FM EHP, NFM** a štátneho rozpočtu SR, a ktorý prispeje k dosiahnutiu celkového **Cieľa programu** vrátane jeho výstupov a výsledkov ustanovených v **Programovej dohode**, ako aj k dosiahnutiu celkových cieľov **FM EHP**, ktoré sú vymedzené v čl. 1.2 **Nariadenia o implementácii FM EHP** prijatého dňa 08. 09. 2016 **VFM** v znení neskorších zmien ako aj k dosiahnutiu celkových cieľov **NFM**, ktoré sú vymedzené v čl. 1.2 **Nariadenia o implementácii NFM** prijatého dňa 23. 09. 2016 **MZV NK** v znení neskorších zmien (ďalej spoločne len „**Nariadenie**“).“

3.5. **Článok 15. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY v Projektovej zmluve sa mení nasledovne:**

3.2.1. **pôvodné znenie bodu 15.3 sa nahrádza nasledovným znením:**

„Táto **Zmluva** sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí buď dňom uplynutia **Doby udržateľnosti projektu**, alebo dňom uplynutia 3 rokov odo dňa schválenia **Záverečnej správy** o programe **VFM** a **MZV NK**, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. **Správca programu** zverejní dátum schválenia **Záverečnej správy o programe VFM** a **MZV NK** na svojom webovom sídle“

3.6. Slovné spojenie „**Právny rámec FM EHP**“ sa vo všetkých gramatických tvaroch v celom texte **Projektovej zmluvy** nahrádza slovesným spojením „**Právny rámec FM EHP a NFM**“.

3.7. Doterajšia **Príloha č. 1 Zmluvy** – Ponuka na poskytnutie grantu sa nahrádza **Prílohou č. 1** tohto **Dodatku**.

3.8. Ostatné ustanovenia **Zmluvy** zostávajú v celom rozsahu platné, účinné a nezmenené.

Článok 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

4.2. Tento **Dodatok** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.

4.3. Tento **Dodatok** je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre **Prijímateľa**, tri rovnopisy sú určené pre **Správca programu** a jeden rovnopis je určený pre **Partnera2**.

4.4. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom Zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.

4.5. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.

4.6. Tento **Dodatok** nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

4.7. Neoddeliteľnou súčasťou tohto **Dodatku** je:

